

Ecole de droit de la Sorbonne

Master
"Droits anglais et nord-américains des affaires"

Comparative Legal Reasoning

Mr Legrand

ACADEMIC YEAR 2019-2020

Abstract

Focusing on the work of English judges and also making reference to U.S. courts — some of the most influential judicial agents in the world — this course offers a comparative introduction to legal reasoning through a detailed examination of twelve judicial decisions. It aims to answer such basic questions as "how do judges think?" and "how do judges construct legal knowledge?". Thoroughly deconstructive, the course consistently draws on insights from other disciplines (such as philosophy, anthropology, literary criticism, and linguistics). By the end of the programme, the student will have acquired the kind of knowledge making it possible for her/him critically to engage with the practice of English and U.S. courts and to revisit the practice of French judges.

[En raison de contingences historiques qu'un travail d'archivage permet de cerner, les droits de *common law* marquent, pour un juriste de tradition juridique romaniste, les limites du jeu réconfortant de ces reconnaissances qui autorisent d'emblée à la Française une familiarité avec le droit italien ou qui facilitent au Suédois son appréhension du droit allemand. Droit de *common law* dont il convient de privilégier l'étude dans le cadre européen, le droit anglais est ainsi le droit de l'autre (ce qui n'exclut évidemment pas de faire une place au *common law* des Etats-Unis, ne serait-ce que pour illustrer certains aspects de la singularité anglaise). *L'Anglais (et l'Américain aussi) est donc, pour le Français, l'autre du droit.* Il paraît dès lors primordial de se consacrer à une réflexion d'ordre épistémologique portant sur le raisonnement juridique en droit anglais (ou en droit des Etats-Unis) qu'il faut situer en un lieu culturel spécifique (en un *en-droit*) à l'aide d'illustrations topiques. Ce n'est, en effet, qu'à travers une analyse des structures cognitives organisant une culture juridique et permettant de donner une signification aux formes de la connaissance juridique qui s'y sont précisées, et qui continuent à régir le processus de fabrication et d'interprétation du droit, qu'il est possible au juriste venu de l'étranger de s'y entendre quant à savoir comment et pourquoi le droit est ce qu'il est là où il est et d'apprécier dans quelle mesure il ne saurait être que ce qu'il est.]

Outline and Readings

(All documents below can be downloaded from the page
<Comparative Legal Reasoning (Sorbonne)> at <www.pierre-legrand.com>.)

The Common-Law Mind

Adams v. New Jersey Steamboat Co., 45 N.E. 369 (N.Y. 1896).

McBoyle v. United States, 43 F.2d 273 (10th Cir. 1930), 283 U.S. 25 (1931).

More Than One Model

Civ. 3d, 17 December 1997, D.1998.111 [in French and in English translation].

Fitzpatrick v. Stirling Housing Association, [2001] 1 A.C. 27 (H.L.).

Facticity

Rowe v. Herman, [1997] 1 W.L.R. 1390 (C.A.).

Penny v. Wimbledon Urban District Council, [1899] 2 Q.B. 72 (C.A.).

One Case at a Time

Lloyds Bank Ltd v. Bundy, [1975] 1 Q.B. 326 (C.A.).

National Westminster Bank v. Morgan, [1985] 1 A.C. 686 (H.L.).

"Pushing Outwards from the Facts"

Donoghue v. Stevenson, [1932] A.C. 562 (H.L.).

Grant v. Australian Knitting Mills, [1936] A.C. 85 (P.C.).

The Matter of Rules

Cambridge Water Co. Ltd v. Eastern Counties Leather plc, [1994] 2 A.C. 264 (H.L.).

Excerpts from the House of Lords Decision in *Cambridge Water Co. Ltd v. Eastern Counties Leather plc*.

Law As Politics

District of Columbia v. Heller, 554 U.S. 570 (2008).

Optional Supplementary Readings

Pierre Legrand & Geoffrey Samuel, *Introduction au common law* (La Découverte ["Repères"], 2008).

Geoffrey Samuel, *A Short Introduction to the Common Law* (Elgar, 2014);

Peter Goodrich, *Reading the Law* (Blackwell, 1986);

Frederick Schauer, *Thinking Like a Lawyer* (Harvard University Press, 2009);

Pierre Legrand, *Le Droit comparé*, 5th ed. (Presses Universitaires de France ["Que sais-je?"], 2015).

Assessment

A final take-home examination will be assigned on the occasion of the last meeting. By way of reply to the question that will be set, students will be invited to offer a personal and critical perspective featuring apt reference to course materials. Students will have three weeks to research and write their essay, which can be typed in English or French and must number 3000 words (inclusive of all references). The mark will count as the final grade for the course. The instructor reserves the right to factor punctuality and assiduity throughout the course into the mark.